

## EN: MINIPUMP – USER MANUAL

You have received the user manual in your language along with the invoice to your email address. It can also be found on our website under the 'user manual' tab. Please read the instructions carefully before using this product. Follow all instructions and precautions.

This product is a multifunctional air pump specially designed to optimize family life. It serves dual functions for both inflation and suction. It can be used in conjunction with compressed storage bags, vacuum food bags, and vacuum storage boxes to create a vacuum environment for items to be stored, providing a better storage environment for preserving and maintaining the freshness of articles. Additionally, it can be used with an inflatable needle and a multifunctional inflatable nozzle to inflate various types of inflatable balls and family products.

### PRODUCT DETAILS

Product name: MINIPUMP

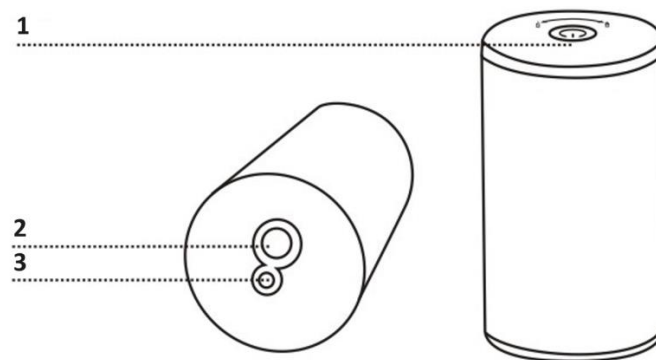
Product weight: 136g

Battery capacity: 3x 1.5V AAA batteries

Product size: 86mm x 50mm

Product color: white

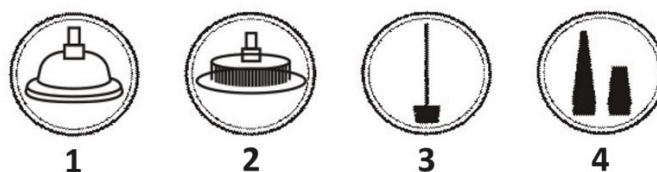
Operating temperature: from -20°C to 60°C



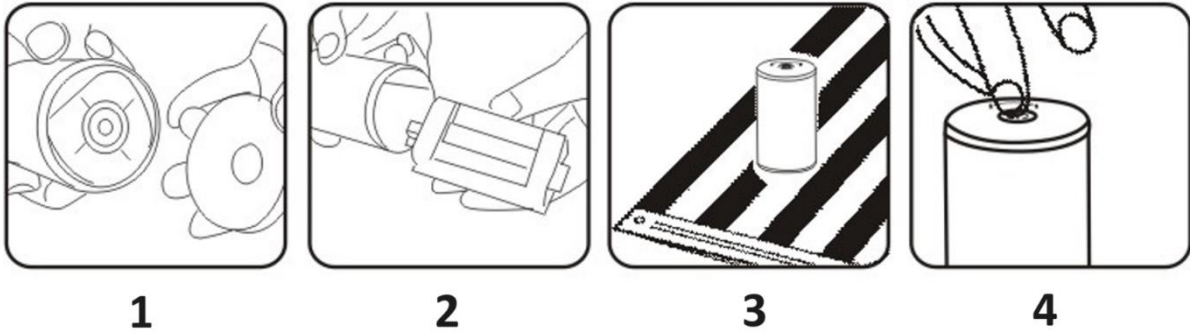
1. Power button
2. Inflation port
3. Suction port

### FUNCTIONAL DESCRIPTION OF ACCESSORIES

1. Food bag converter interface
2. Vacuum bag converter interface
3. Ball inflatable needle
4. Multifunctional inflatable head



## USAGE METHOD



1. Turn counterclockwise to open the lid and remove the main unit.
2. Install 3 AAA batteries and keep spare batteries.
3. Secure the machine to the product that needs to be inflated or suctioned.
4. Press the power button to turn on.

## COMPATIBLE PRODUCTS

- Vacuum Storage Box
- Silica Gel Food Bag
- Vacuum Food Bag
- Vacuum Storage Bag
- Inflatable Toys
- Inflatable Swimming Blister
- Inflatable U-pillow
- Inflatable Ball

## PRODUCT SPECIFICATIONS AND PRECAUTIONS

1. This product is only suitable for household or personal use, not for industrial use.
2. This product is not a toy. Please keep it out of reach of children.
3. The vacuum machine cannot be used on the human body.
4. The vacuum machine cannot directly touch any liquid, especially no liquid should enter the machine through the hole(s).

## INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: MINIPUMP - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

Uporabniški priročnik v vašem jeziku ste prejeli skupaj z računom na vaš e-poštni naslov. Na voljo je tudi na naši spletni strani pod zavihkom "uporabniški priročnik". Pred uporabo tega izdelka natančno preberite navodila. Upoštevajte vsa navodila in previdnostne ukrepe.

Ta izdelek je večnamenska zračna črpalka, ki je posebej zasnovana za optimizacijo družinskega življenja. Služi dvojni funkciji za napihovanje in sesanje. Uporablja se lahko skupaj s stisnjenimi vrečkami za shranjevanje, vakuumskimi vrečkami za živila in vakuumskimi škatlami za shranjevanje, da se ustvari vakuumsko okolje za predmete, ki jih je treba shraniti, kar zagotavlja boljše okolje za shranjevanje za ohranitev in vzdrževanje svežine predmetov. Poleg tega se lahko uporablja z napihovalno iglo in večnamensko napihovalno šobo za napihovanje različnih vrst napihljivih žog in družinskih izdelkov.

### PODROBNOSTI O IZDELKU

Ime izdelka: MINIPUMPA

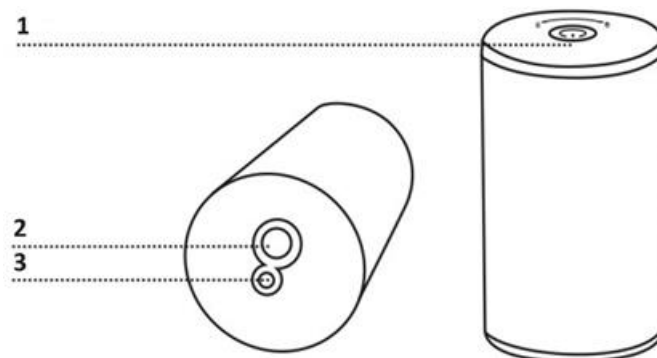
Teža izdelka: 136 g

Kapaciteta baterije: 3x 1,5V AAA baterije

Velikost izdelka: 86 mm x 50 mm

Barva izdelka : bela

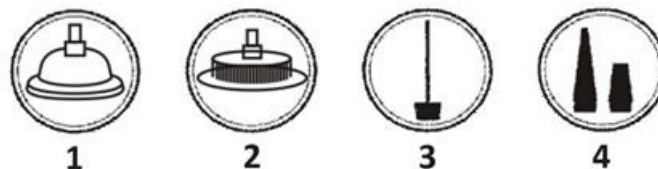
Delovna temperatura: od -20 °C do 60 °C



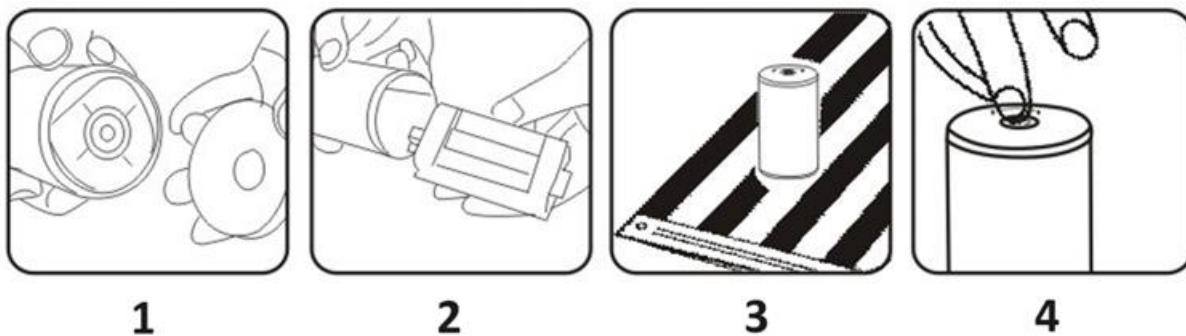
1. Gumb za vklop
2. Priključek za napihovanje
3. Sesalna vrata

### FUNKCIONALNI OPIS DODATNE OPREME

1. Vmesnik za pretvornik vrečk za hrano
2. Vmesnik za pretvornik vakuumskih vrečk
3. Igla za napihovanje z žogo
4. Večnamenska napihljiva glava



## NAČIN UPORABE



1. Zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da odprete pokrov in odstranite glavno enoto.
2. Namestite 3 baterije AAA in shranite rezervne baterije.
3. Napravo pritrdite na izdelek, ki ga je treba napihnniti ali odsesati.
4. Pritisnite gumb za vklop, da se naprava vklopi.

## ZDRUŽLJIVI IZDELKI

- Škatla za shranjevanje vakuuma
- Vrečka za hrano iz silikagela
- Vakuumska vrečka za hrano
- Vakuumska vrečka za shranjevanje
- Napihljive igrače
- Napihljiv plavalni mehurček
- Napihljiva blazina v obliki črke U
- Napihljiva žoga

## SPECIFIKACIJE IZDELKA IN VARNOSTNI UKREPI

1. Ta izdelek je primeren le za gospodinjstvo ali osebno uporabo, ne pa tudi za industrijsko uporabo.
2. Ta izdelek ni igrača. Prosimo, da ga hranite zunaj dosega otrok.
3. Vakuumskega stroja ni mogoče uporabljati na človeškem telesu.
4. Vakuumski stroj se ne sme neposredno dotikati tekočine, še posebej pa tekočina ne sme vstopiti v stroj skozi luknjo(-e).

## NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: MINIPUMP – KORISNIČKI PRIRUČNIK

Dobili ste korisnički priručnik na svom jeziku zajedno s računom poslanim na vašu e-mail adresu. Također ga možete pronaći na našoj web stranici pod karticom 'korisnički priručnik'. Molimo vas da pažljivo pročitate upute prije korištenja ovog proizvoda. Slijedite sve upute i mjere opreza.

Ovaj proizvod je višenamjenska pumpa zraka posebno dizajnirana za optimizaciju obiteljskog života. Ima dvojaku funkciju za inflaciju i usisavanje. Može se koristiti u kombinaciji s komprimiranim vrećicama za pohranu, vrećicama za vakuumiranje hrane i kutijama za vakuumsku pohranu kako bi se stvorilo vakuumsko okruženje za predmete koji se pohranjuju, pružajući bolje uvjete za čuvanje i očuvanje svježine predmeta. Također se može koristiti s napuhanom iglom i višenamjenskim napuhanim nastavkom kako bi se napuhnule različite vrste napuhanog igračaka i obiteljskih proizvoda.

### DETALJI PROIZVODA

Naziv proizvoda: MINIPUMP

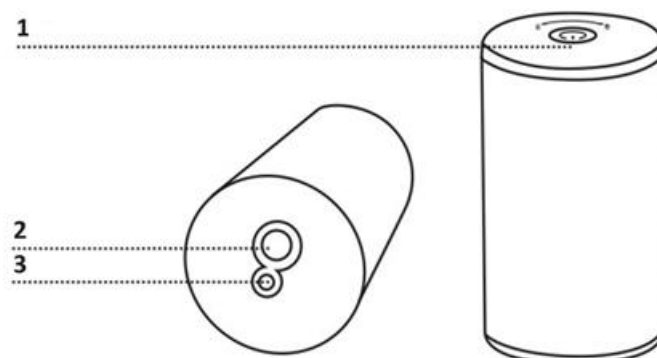
Težina proizvoda: 136g

Kapacitet baterije: 3x 1.5V AAA baterije

Veličina proizvoda: 86mm x 50mm

Boja proizvoda: bijela

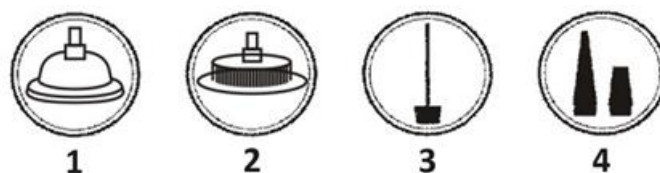
Radna temperatura: od -20°C do 60°C



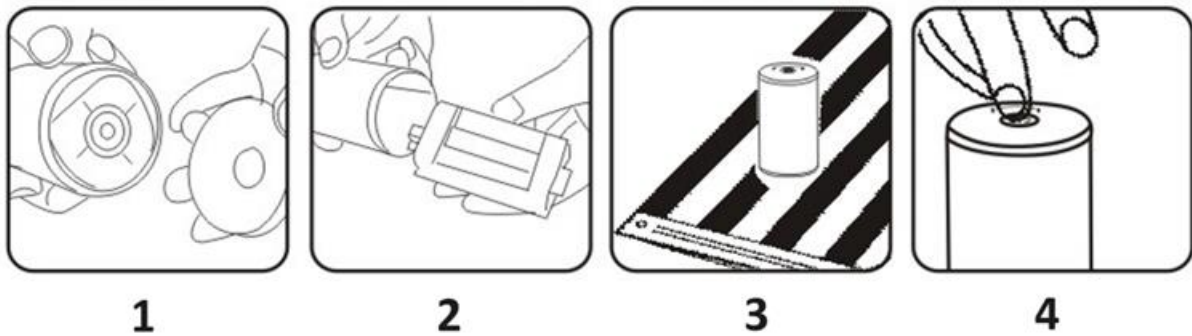
1. Gumb za uključivanje
2. Ulaz za inflaciju
3. Ulaz za usisavanje

### FUNKCIONALNI OPIS PRIBORA

1. Sučelje za pretvaranje vrećice hrane
2. Sučelje za pretvaranje vakuum vrećice
3. Napuhana igla za loptu
4. Višenamjenska napuhana glava



## METODA KORIŠTENJA



1. Okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste otvorili poklopac i uklonili glavnu jedinicu.
2. Instalirajte 3 AAA baterije i držite rezervne baterije.
3. Fiksirajte stroj na proizvod koji treba napuhati ili usisati.
4. Pritisnite gumb za uključivanje.

## KOMPATIBILNI PROIZVODI

- Vakuumski spremnik
- Vrećica za hranu od silikonskog gela
- Vakuum vrećica za hranu
- Vakuum vrećica za pohranu
- Napuhane igračke
- Napuhani plivački jastuk
- Napuhani jastuk za putovanje
- Napuhana lopta

## SPECIFIKACIJE PROIZVODA I MJERE OPREZA

1. Ovaj proizvod je samo za kućnu ili osobnu upotrebu, nije za industrijsku upotrebu.
2. Ovaj proizvod nije igračka. Držite ga izvan dohvata djece.
3. Vakuumski uređaj ne smije se koristiti na ljudskom tijelu.
4. Vakuumski uređaj ne smije direktno dolaziti u dodir s tekućinom, posebno tekućinom koja ne smije ući u uređaj kroz otvore.

## UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: MINIPOMPA - MANUALE D'USO

**Avete ricevuto il manuale d'uso nella vostra lingua insieme alla fattura al vostro indirizzo e-mail. Il manuale è disponibile anche sul nostro sito web alla voce "manuale d'uso". Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Seguire tutte le istruzioni e le precauzioni.**

Questo prodotto è una pompa ad aria multifunzionale appositamente progettata per ottimizzare la vita familiare. Ha una doppia funzione di gonfiaggio e aspirazione. Può essere utilizzata insieme a sacchetti compressi per la conservazione, sacchetti per alimenti sottovuoto e scatole per la conservazione sottovuoto per creare un ambiente sottovuoto per gli articoli da conservare, fornendo un ambiente di conservazione migliore per preservare e mantenere la freschezza degli articoli. Inoltre, può essere utilizzato con un ago gonfiabile e un ugello gonfiabile multifunzionale per gonfiare vari tipi di palloni gonfiabili e prodotti per la famiglia.

### DETTAGLI DEL PRODOTTO

Nome prodotto: MINIPUMP

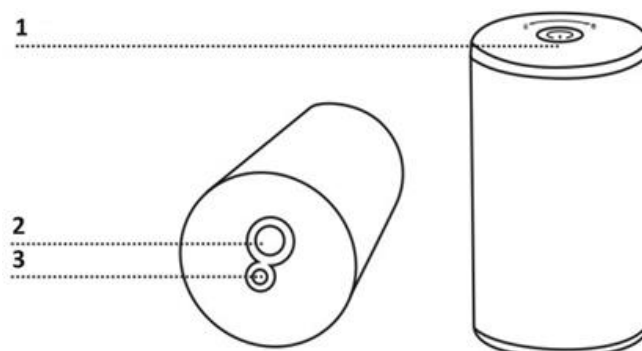
Peso del prodotto: 136 g

Capacità della batteria: 3 batterie AAA da 1,5 V

Dimensioni del prodotto: 86 mm x 50 mm

Colore del prodotto : bianco

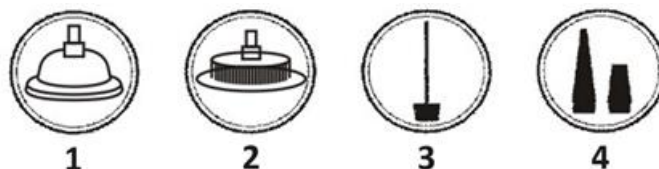
Temperatura di funzionamento: da -20°C a 60°C



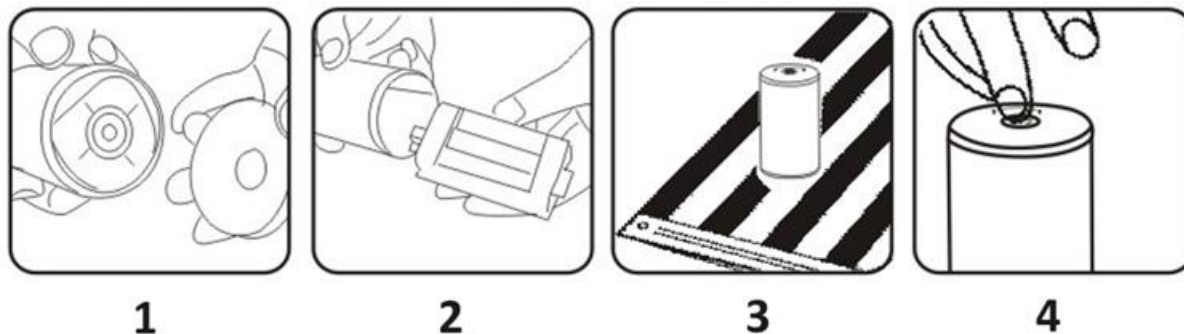
1. Pulsante di accensione
2. Porta di gonfiaggio
3. Porta di aspirazione

### DESCRIZIONE FUNZIONALE DEGLI ACCESSORI

1. Interfaccia del convertitore per sacchi alimentari
2. Interfaccia del convertitore per sacchi a vuoto
3. Ago gonfiabile a sfera
4. Testa gonfiabile multifunzione



## MODO D'USO



1. Ruotare in senso antiorario per aprire il coperchio e rimuovere l'unità principale.
2. Installare 3 batterie AAA e conservare quelle di riserva.
3. Fissare l'apparecchio al prodotto da gonfiare o aspirare.
4. Premere il pulsante di accensione per accendere la macchina.

## PRODOTTI COMPATIBILI

- Scatola per il vuoto
- Sacchetto per alimenti in gel di silice
- Sacchetto per alimenti sottovuoto
- Sacchetto per la conservazione sottovuoto
- Giocattoli gonfiabili
- Vescica gonfiabile per il nuoto
- Cuscino a U gonfiabile
- Palla gonfiabile

## SPECIFICHE E PRECAUZIONI DEL PRODOTTO

1. Questo prodotto è adatto solo per uso domestico o personale, non per uso industriale.
2. Questo prodotto non è un giocattolo. Si prega di tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
3. La macchina per il vuoto non può essere utilizzata sul corpo umano.
4. La macchina per il vuoto non può toccare direttamente alcun liquido, in particolare nessun liquido deve entrare nella macchina attraverso i fori.

## ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

## DE/AT: MINIPUMP - BENUTZERHANDBUCH

Sie haben das Benutzerhandbuch in Ihrer Sprache zusammen mit der Rechnung an Ihre E-Mail Adresse erhalten. Sie finden es auch auf unserer Website unter der Registerkarte "Benutzerhandbuch". Bitte lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Befolgen Sie alle Anweisungen und Vorsichtsmaßnahmen.

Dieses Produkt ist eine multifunktionale Luftpumpe, die speziell zur Optimierung des Familienlebens entwickelt wurde. Sie hat eine Doppelfunktion zum Aufpumpen und Absaugen. Es kann in Verbindung mit komprimierten Aufbewahrungsbeuteln, Vakuum-Lebensmittelbeuteln und Vakuum-Aufbewahrungsboxen verwendet werden, um eine Vakuumumgebung für aufzubewahrende Gegenstände zu schaffen, die eine bessere Aufbewahrungsumgebung für die Konservierung und Erhaltung der Frische von Artikeln bietet. Außerdem kann er mit einer aufblasbaren Nadel und einer multifunktionalen aufblasbaren Düse verwendet werden, um verschiedene Arten von aufblasbaren Bällen und Familienprodukten aufzublasen.

### EINZELHEITEN ZUM PRODUKT

Produktname: MINIPUMP

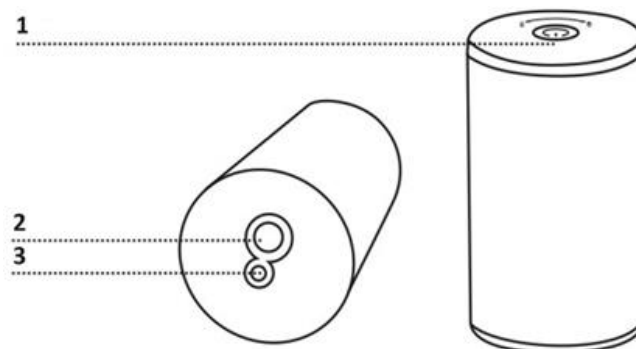
Produktgewicht: 136g

Batteriekapazität: 3x 1,5V AAA-Batterien

Produktgröße: 86mm x 50mm

Produktfarbe : weiß

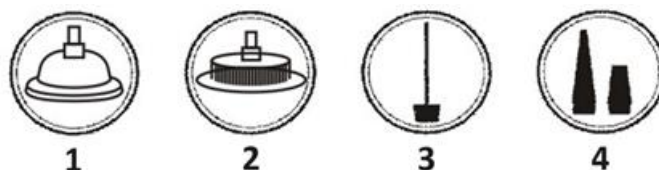
Betriebstemperatur: von -20°C bis 60°C



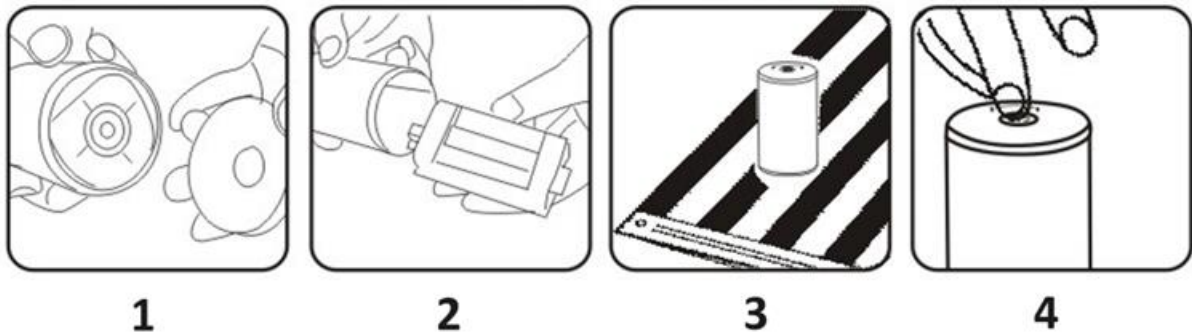
1. Einschaltknopf
2. Anschluss zum Aufblasen
3. Ansaugöffnung

### FUNKTIONSBESCHREIBUNG DES ZUBEHÖRS

1. Schnittstelle für Lebensmittelbeutelkonverter
2. Schnittstelle für Vakuumbeutelkonverter
3. Aufblasbare Ball-Nadel
4. Multifunktionaler aufblasbarer Kopf



## ANWENDUNGSMETHODE



1. Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu öffnen, und nehmen Sie die Haupteinheit heraus.
2. Legen Sie 3 AAA-Batterien ein und bewahren Sie Ersatzbatterien auf.
3. Befestigen Sie das Gerät an dem Produkt, das aufgeblasen oder angesaugt werden soll.
4. Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten.

## KOMPATIBLE PRODUKTE

- Vakuum-Aufbewahrungsbox
- Silikagel-Lebensmittelbeutel
- Vakuum-Lebensmittelbeutel
- Vakuum-Aufbewahrungsbeutel
- Aufblasbare Spielzeuge
- Aufblasbare Schwimmblase
- Aufblasbares U-Kissen
- Aufblasbarer Ball

## PRODUKTSPEZIFIKATIONEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch oder den persönlichen Gebrauch geeignet, nicht für den industriellen Gebrauch.
2. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
3. Das Vakuumiergerät darf nicht am menschlichen Körper verwendet werden.
4. Das Vakuumiergerät darf nicht direkt mit Flüssigkeiten in Berührung kommen, insbesondere darf keine Flüssigkeit durch die Öffnungen in das Gerät gelangen.

## ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## ES: MINIBOMBA - MANUAL DEL USUARIO

Ha recibido el manual de usuario en su idioma junto con la factura en su dirección de correo electrónico. También puede encontrarlo en nuestro sitio web en la pestaña "manual del usuario". Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar este producto. Siga todas las instrucciones y precauciones.

Este producto es una bomba de aire multifuncional especialmente diseñada para optimizar la vida familiar. Cumple una doble función de inflado y succión. Puede utilizarse junto con bolsas de almacenamiento comprimidas, bolsas de alimentos al vacío y cajas de almacenamiento al vacío para crear un entorno de vacío para los artículos que se van a almacenar, proporcionando un mejor entorno de almacenamiento para conservar y mantener la frescura de los artículos. Además, puede utilizarse con una aguja inflable y una boquilla inflable multifuncional para inflar varios tipos de pelotas inflables y productos familiares.

### DETALLES DEL PRODUCTO

Nombre del producto: MINIPUMP

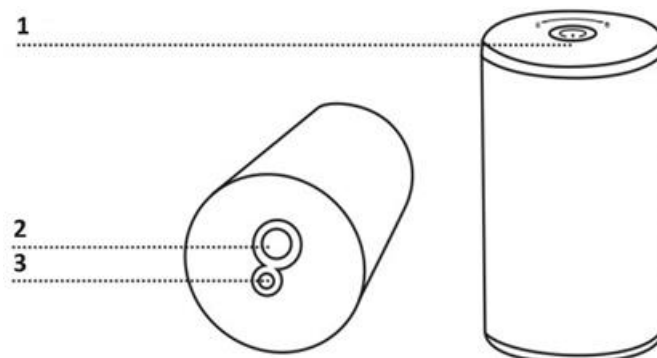
Peso del producto: 136g

Capacidad de las pilas: 3 pilas AAA de 1,5 V

Tamaño del producto: 86mm x 50mm

Color del producto: blanco

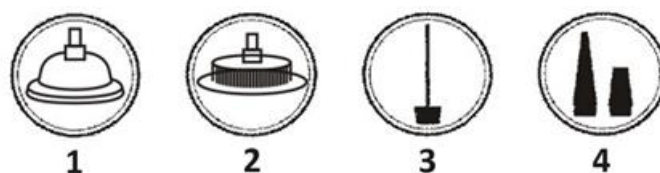
Temperatura de funcionamiento: de -20°C a 60°C



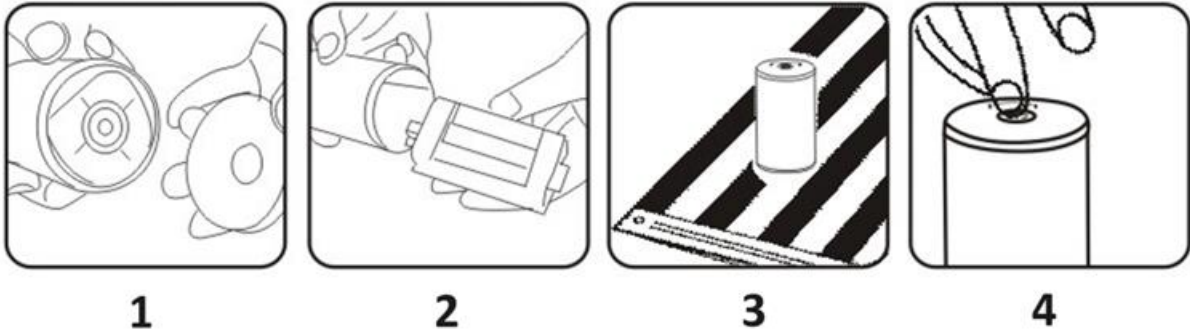
1. Botón de encendido
2. Puerto de inflado
3. Puerto de succión

### DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DE LOS ACCESORIOS

1. Interfaz del convertidor de bolsas de alimentos
2. Interfaz del convertidor de bolsas de vacío
3. Aguja inflable de bola
4. Cabezal inflable multifuncional



## MÉTODO DE USO



1. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir la tapa y extraer la unidad principal.
2. Instale 3 pilas AAA y guarde las pilas de repuesto.
3. Fije la máquina al producto que necesita ser inflado o succionado.
4. Pulse el botón de encendido para encender.

## PRODUCTOS COMPATIBLES

- Caja de almacenamiento al vacío
- Bolsa de alimentos de gel de sílice
- Bolsa de vacío para alimentos
- Bolsa de almacenamiento al vacío
- Juguetes Hinchables
- Ampolla Hinchable para Nadar
- Almohada hinchable en forma de U
- Pelota Hinchable

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO Y PRECAUCIONES

1. Este producto sólo es adecuado para uso doméstico o personal, no para uso industrial.
2. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
3. La máquina de vacío no puede utilizarse en el cuerpo humano.
4. La máquina de vacío no puede tocar directamente ningún líquido, especialmente ningún líquido debe entrar en la máquina a través del orificio(s).

## INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

## PT: MINIPUMP - MANUAL DO UTILIZADOR

Recebeu o manual do utilizador na sua língua, juntamente com a fatura, no seu endereço de correio eletrónico. Também pode ser encontrado no nosso sítio Web no separador "manual do utilizador". Leia atentamente as instruções antes de utilizar este produto. Siga todas as instruções e precauções.

Este produto é uma bomba de ar multifunções especialmente concebida para otimizar a vida familiar. Tem uma dupla função de insuflação e de sucção. Pode ser utilizada em conjunto com sacos de armazenamento comprimidos, sacos de alimentos em vácuo e caixas de armazenamento em vácuo para criar um ambiente de vácuo para os artigos a armazenar, proporcionando um melhor ambiente de armazenamento para preservar e manter a frescura dos artigos. Além disso, pode ser utilizado com uma agulha insuflável e um bocal insuflável multifuncional para insuflar vários tipos de bolas insufláveis e produtos familiares.

### DETALHES DO PRODUTO

Nome do produto: MINIPUMP

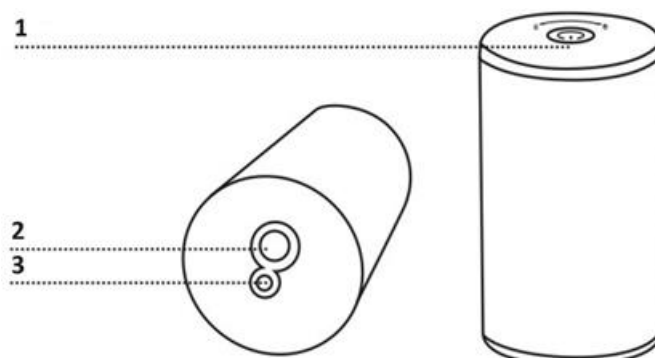
Peso do produto: 136g

Capacidade das pilhas: 3x pilhas AAA de 1,5V

Tamanho do produto: 86mm x 50mm

Cor do produto: branco

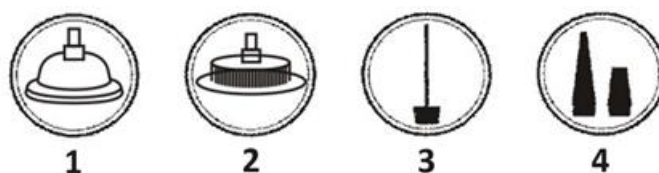
Temperatura de funcionamento: de -20°C a 60°C



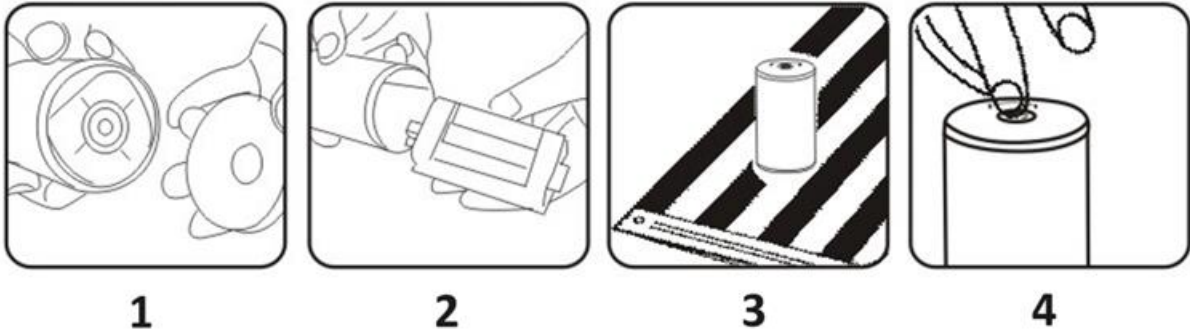
1. Botão de alimentação
2. Porta de insuflação
3. Porta de sucção

### DESCRIÇÃO FUNCIONAL DOS ACESSÓRIOS

1. Interface do conversor de sacos alimentares
2. Interface do conversor de sacos de vácuo
3. Agulha insuflável de bola
4. Cabeça insuflável multifuncional



## MODO DE UTILIZAÇÃO



1. Rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para abrir a tampa e retirar a unidade principal.
2. Instalar 3 pilhas AAA e guardar as pilhas sobresselentes.
3. Fixe a máquina ao produto que precisa de ser insuflado ou aspirado.
4. Premir o botão de alimentação para ligar.

## PRODUTOS COMPATÍVEIS

- Caixa de armazenamento para vácuo
- Saco para alimentos em gel de sílica
- Saco para alimentos em vácuo
- Saco de armazenamento em vácuo
- Brinquedos insufláveis
- Insuflável para natação
- Almofada insuflável em U
- Bola insuflável

## ESPECIFICAÇÕES E PRECAUÇÕES DO PRODUTO

1. Este produto só é adequado para uso doméstico ou pessoal, não para uso industrial.
2. Este produto não é um brinquedo. Por favor, mantenha-o fora do alcance das crianças.
3. A máquina de vácuo não pode ser utilizada no corpo humano.
4. A máquina de vácuo não pode tocar diretamente em qualquer líquido, especialmente nenhum líquido deve entrar na máquina através do(s) orifício(s).

## INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

## FR : MINIPUMP - MANUEL D'UTILISATION

**Vous avez reçu le manuel d'utilisation dans votre langue avec la facture à votre adresse électronique. Il est également disponible sur notre site web sous l'onglet "manuel d'utilisation". Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit. Suivez toutes les instructions et précautions.**

Ce produit est une pompe à air multifonctionnelle spécialement conçue pour optimiser la vie de famille. Il remplit une double fonction de gonflage et d'aspiration. Il peut être utilisé avec des sacs de stockage compressés, des sacs alimentaires sous vide et des boîtes de stockage sous vide pour créer un environnement sous vide pour les articles à stocker, offrant ainsi un meilleur environnement de stockage pour préserver et maintenir la fraîcheur des articles. En outre, il peut être utilisé avec une aiguille gonflable et une buse gonflable multifonctionnelle pour gonfler divers types de ballons gonflables et de produits familiaux.

### DÉTAILS DU PRODUIT

Nom du produit : MINIPUMP

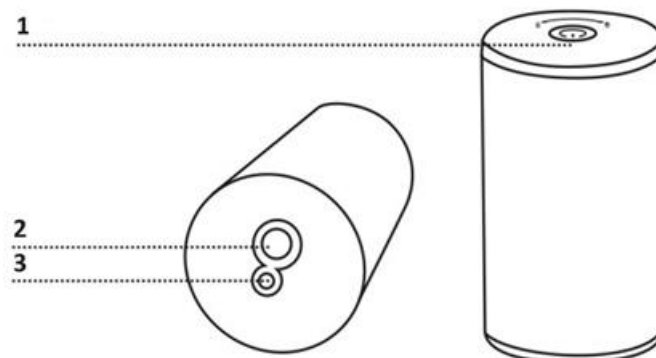
Poids du produit : 136g

Capacité des piles : 3x 1.5V AAA batteries

Taille du produit : 86mm x 50mm

Couleur du produit : blanc

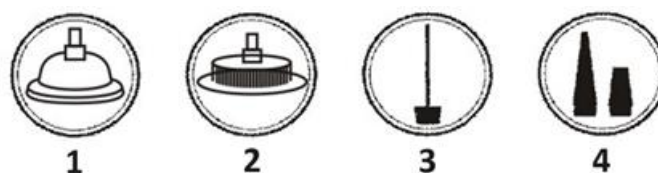
Température de fonctionnement : de -20°C à 60°C



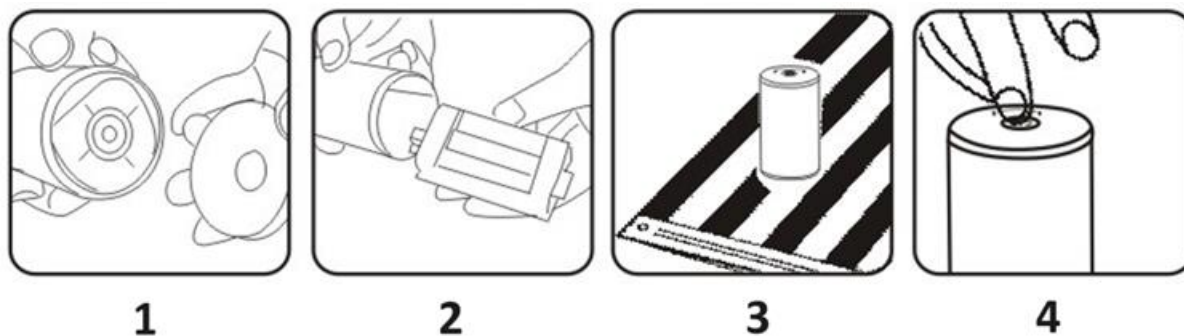
1. Bouton d'alimentation
2. Port de gonflage
3. Orifice d'aspiration

### DESCRIPTION FONCTIONNELLE DES ACCESSOIRES

1. Interface de conversion de sac alimentaire
2. Interface de conversion de sac à vide
3. Aiguille gonflable à bille
4. Tête gonflable multifonctionnelle



## MÉTHODE D'UTILISATION



1. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le couvercle et retirer l'unité principale.
2. Installer 3 piles AAA et conserver les piles de rechange.
3. Fixez l'appareil sur le produit à gonfler ou à aspirer.
4. Appuyer sur le bouton d'alimentation pour mettre l'appareil en marche.

## PRODUITS COMPATIBLES

- Boîte de stockage sous vide
- Sac alimentaire en gel de silice
- Sac alimentaire sous vide
- Sac de stockage sous vide
- Jouets gonflables
- Blister de natation gonflable
- Oreiller en U gonflable
- Ballon gonflable

## SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT ET PRÉCAUTIONS

1. Ce produit convient uniquement à un usage domestique ou personnel, et non à un usage industriel.
2. Ce produit n'est pas un jouet. Veuillez le tenir hors de portée des enfants.
3. La machine à vide ne peut pas être utilisée sur le corps humain.
4. La machine à vide ne peut pas entrer en contact direct avec un liquide, et en particulier aucun liquide ne doit pénétrer dans la machine par le(s) trou(s).

## INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.

## NL: MINIPOMP – GEBRUIKERSHANDLEIDING

Je hebt de gebruikershandleiding in jouw taal samen met de factuur ontvangen op je e-mailadres. Deze is ook te vinden op onze website onder het tabblad 'gebruikershandleiding'. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt. Volg alle instructies en voorzorgsmaatregelen.

Dit product is een multifunctionele luchtpomp die speciaal is ontworpen om het gezinsleven te optimaliseren. Het heeft dubbele functies voor zowel oppompen als afzuigen. Hij kan worden gebruikt in combinatie met gecompriëerde opbergzakken, vacuümzakken voor levensmiddelen en vacuümdozen om een vacuümomgeving te creëren voor op te bergen artikelen, waardoor een betere bewaaromgeving ontstaat voor het behoud en de versheid van artikelen. Bovendien kan het worden gebruikt met een opblaasbare naald en een multifunctioneel opblaasmondstuk om verschillende soorten opblaasbare ballen en familieproducten op te blazen.

### PRODUCTGEGEVENS

Productnaam: MINIPUMP

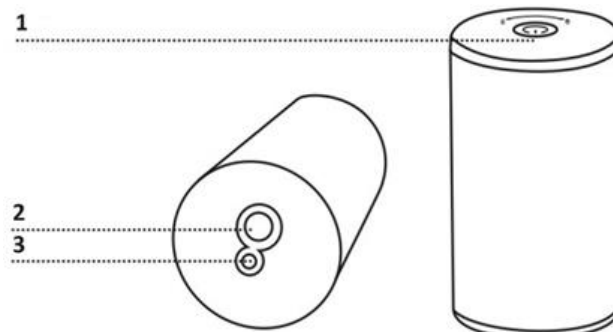
Gewicht product: 136g

Batterijcapaciteit: 3x 1,5V AAA batterijen

Product afmeting: 86mm x 50mm

Kleur product : wit

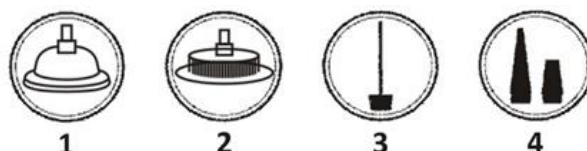
Bedrijfstemperatuur: van -20°C tot 60°C



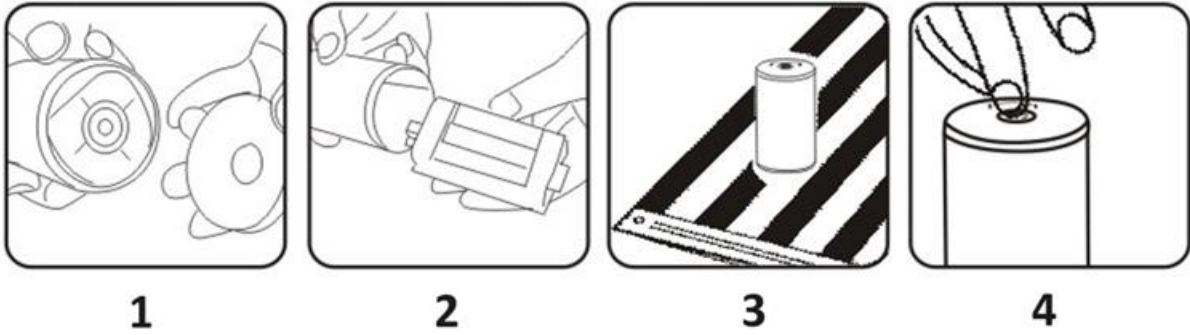
1. Aan/uit-knop
2. Opblaaspoort
3. Zuigpoort

### FUNCTIONELE BESCHRIJVING VAN ACCESSOIRES

1. Voedingszakconverterinterface
2. Vacuümzakconverterinterface
3. Bal opblaasbare naald
4. Multifunctionele opblaasbare kop



## GEBRUIKSWIJZE



1. Draai tegen de klok in om het deksel te openen en verwijder de hoofdeenheid.
2. Plaats 3 AAA batterijen en bewaar reservebatterijen.
3. Bevestig het apparaat aan het product dat opgeblazen of afgezogen moet worden.
4. Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen.

## COMPATIBELE PRODUCTEN

- Vacuüm Opbergdoos
- Silicagel-voedselzak
- Vacuüm-opbergzak
- Vacuüm Opbergzak
- Opblaasbaar Speelgoed
- Opblaasbare zwemblaas
- Opblaasbaar U-kussen
- Opblaasbare bal

## PRODUCTSPECIFICATIES EN VOORZORGSMAATREGELEN

1. Dit product is alleen geschikt voor huishoudelijk of persoonlijk gebruik, niet voor industrieel gebruik.
2. Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen.
3. De vacuümmachine mag niet worden gebruikt op het menselijk lichaam.
4. De vacuümmachine mag niet rechtstreeks in contact komen met vloeistoffen en er mag vooral geen vloeistof via de opening(en) in de machine komen.

## INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

## CZ: MINIPUMPA - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Uživatelskou příručku ve vašem jazyce jste obdrželi spolu s fakturou na vaši e-mailovou adresu. Najdete ji také na našich webových stránkách pod záložkou "uživatelská příručka". Před použitím tohoto výrobku si pozorně přečtěte návod k použití. Dodržujte všechny pokyny a bezpečnostní opatření.

Tento výrobek je multifunkční vzduchová pumpa speciálně navržená pro optimalizaci rodinného života. Slouží ke dvěma funkcím, a to jak k nafukování, tak k odsávání. Lze ji použít ve spojení se stlačenými skladovacími sáčky, vakuovými sáčky na potraviny a vakuovými skladovacími boxy k vytvoření vakuového prostředí pro skladované předměty, což poskytuje lepší skladovací prostředí pro uchování a udržení čerstvosti předmětů. Kromě toho ji lze použít s nafukovací jehlou a multifunkční nafukovací tryskou k nafukování různých typů nafukovacích míčů a rodinných výrobků.

### PODROBNOSTI O VÝROBKU

Název výrobku: MINIPUMP

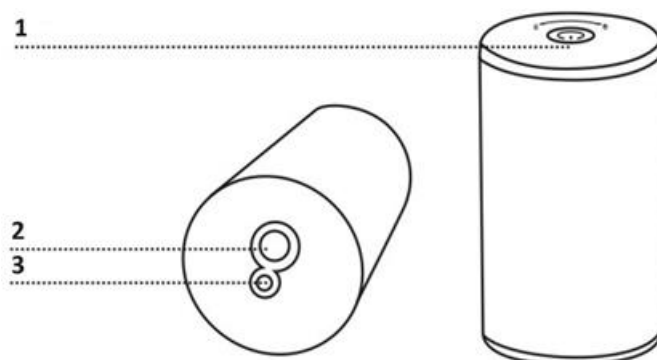
Hmotnost výrobku: 136 g

Kapacita baterií: 3x 1,5V AAA baterie

Velikost výrobku: 86 mm x 50 mm

Barva výrobku : bílá

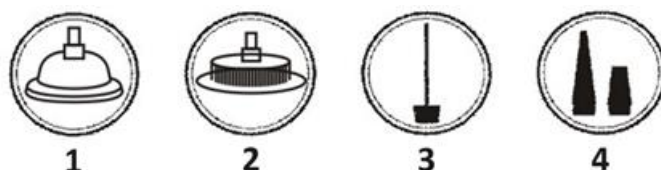
Provozní teplota: od -20°C do 60°C



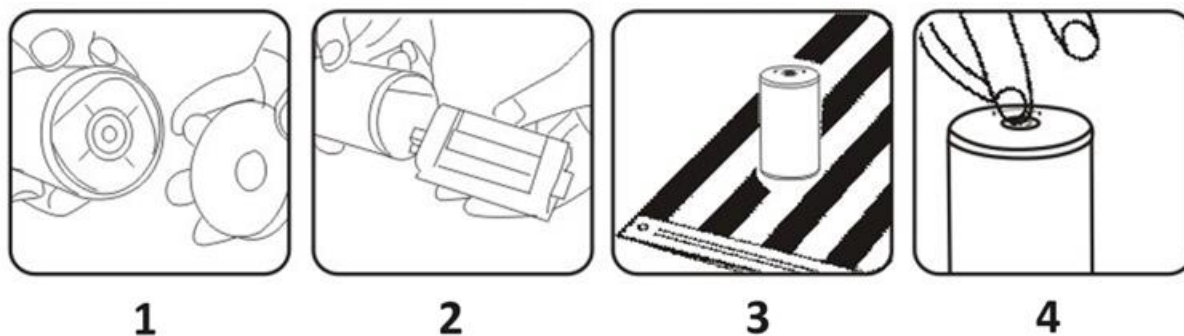
1. Tlačítko napájení
2. Port pro nafukování
3. Sací otvor

### FUNKČNÍ POPIS PŘÍSLUŠENSTVÍ

1. Rozhraní převodníku sáčků na potraviny
2. Rozhraní konvertoru vakuových sáčků
3. Kulová nafukovací jehla
4. Multifunkční nafukovací hlavice



## ZPŮSOB POUŽITÍ



1. Otočením proti směru hodinových ručiček otevřete víko a vyjměte hlavní jednotku.
2. Vložte 3 baterie AAA a uschovejte náhradní baterie.
3. Připevněte přístroj k výrobku, který je třeba nafouknout nebo odsát.
4. Stisknutím tlačítka napájení přístroj zapněte.

## KOMPATIBILNÍ VÝROBKY

- Úložný box pro vysavač
- Silikagelový sáček na potraviny
- Vakuový sáček na potraviny
- Vakuový skladovací sáček
- Nafukovací hračky
- Nafukovací plovací blistr
- Nafukovací polštář U
- Nafukovací míč

## SPECIFIKACE VÝROBKU A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Tento výrobek je vhodný pouze pro domácnost nebo osobní použití, nikoli pro průmyslové použití.
2. Tento výrobek není hračka. Uchovávejte jej prosím mimo dosah dětí.
3. Vakuový stroj nelze používat na lidské tělo.
4. Vakuovací stroj se nesmí přímo dotýkat žádné kapaliny, zejména by se do stroje neměla otvorem (otvory) dostávat žádná kapalina.

## NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: MINIPOMPA - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Otrzymałeś instrukcję obsługi w swoim języku wraz z fakturą na swój adres e-mail. Można ją również znaleźć na naszej stronie internetowej w zakładce "instrukcja obsługi". Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję. Należy przestrzegać wszystkich instrukcji i środków ostrożności.

Ten produkt to wielofunkcyjna pompka powietrza zaprojektowana specjalnie w celu optymalizacji życia rodzinnego. Pełni podwójną funkcję, zarówno pompowania, jak i odsysania. Może być używana w połączeniu ze skompresowanymi workami do przechowywania, próżniowymi workami na żywność i próżniowymi pudełkami do przechowywania, aby stworzyć próżniowe środowisko dla przechowywanych przedmiotów, zapewniając lepsze środowisko przechowywania w celu zachowania i utrzymania świeżości artykułów. Dodatkowo może być używany z nadmuchiwaną igłą i wielofunkcyjną nadmuchiwaną dyszą do nadmuchiwania różnego rodzaju nadmuchiwanych piłek i produktów rodzinnych.

### SZCZEGÓŁY PRODUKTU

Nazwa produktu: MINIPUMP

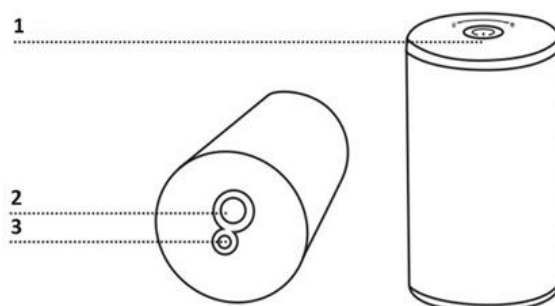
Waga produktu: 136 g

Pojemność baterii: 3x baterie AAA 1,5 V

Rozmiar produktu: 86 mm x 50 mm

Kolor produktu : biały

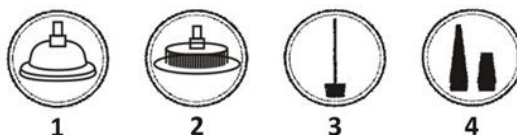
Temperatura pracy: od -20°C do 60°C



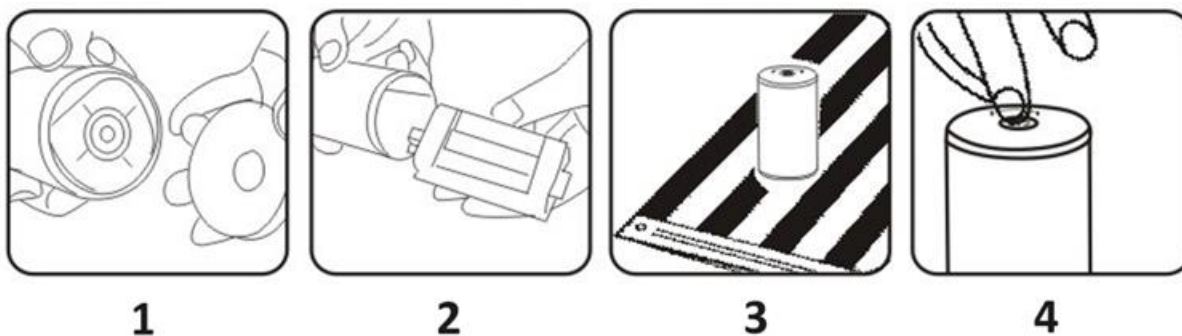
1. Przycisk zasilania
2. Port nadmuchiwania
3. Port ssania

### FUNKCJONALNY OPIS AKCESORIÓW

1. Interfejs konwertera worków na żywność
2. Interfejs konwertera worków próżniowych
3. Nadmuchiwana igła kulkowa
4. Wielofunkcyjna nadmuchiwana głowica



## SPOSÓB UŻYCIA



1. Obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby otworzyć pokrywę i wyjąć jednostkę główną.
2. Zainstaluj 3 baterie AAA i zachowaj zapasowe baterie.
3. Przymocuj urządzenie do produktu, który ma zostać napompowany lub odessany.
4. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie.

## KOMPATYBILNE PRODUKTY

- Pudełko do przechowywania próżniowego
- Worek na żywność z żelazem krzemionkowym
- Próżniowy worek na żywność
- Próżniowy worek do przechowywania
- Nadmuchiwane zabawki
- Nadmuchiwany pęcherz pływacki
- Nadmuchiwana poduszka w kształcie litery U
- Nadmuchiwana piłka

## SPECYFIKACJA PRODUKTU I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku domowego lub osobistego, nie do użytku przemysłowego.
2. Ten produkt nie jest zabawką. Należy przechowywać go poza zasięgiem dzieci.
3. Odkurzacz nie może być używany na ludzkim ciele.
4. Urządzenie próżniowe nie może bezpośrednio stykać się z żadną cieczą, a w szczególności żadna ciecz nie może dostać się do urządzenia przez otwór(y).

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## SK: MINIPUMPA - NÁVOD NA POUŽITIE

Spolu s faktúrou ste na svoju e-mailovú adresu dostali používateľskú príručku vo vašom jazyku. Nájdete ju aj na našej webovej stránke v záložke "užívateľská príručka". Pred použitím tohto výrobku si pozorne prečítajte návod na použitie. Dodržiavajte všetky pokyny a bezpečnostné opatrenia.

Tento výrobok je multifunkčná vzduchová pumpa špeciálne navrhnutá na optimalizáciu rodinného života. Slúži na duálne funkcie na nafukovanie aj odsávanie. Môže sa používať v spojení so stlačenými skladovacími vreckami, vákuovými vreckami na potraviny a vákuovými skladovacími boxmi na vytvorenie vákuového prostredia pre skladované predmety, čím sa zabezpečí lepšie skladovacie prostredie na uchovanie a udržanie čerstvosti predmetov. Okrem toho sa môže používať s nafukovacou ihlou a multifunkčnou nafukovacou tryskou na nafukovanie rôznych typov nafukovacích loptičiek a rodinných výrobkov.

### PODROBNOSTI O VÝROBKU

Názov výrobku: MINIPUMPA

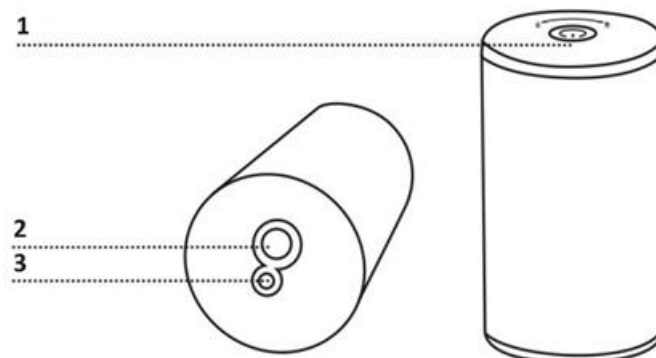
Hmotnosť výrobku: 136 g

Kapacita batérií: 3x 1,5 V AAA batérie

Rozmery výrobku: 86 mm x 50 mm

Farba výrobku : biela

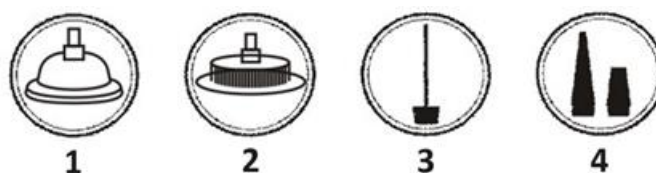
Prevádzková teplota: od -20°C do 60°C



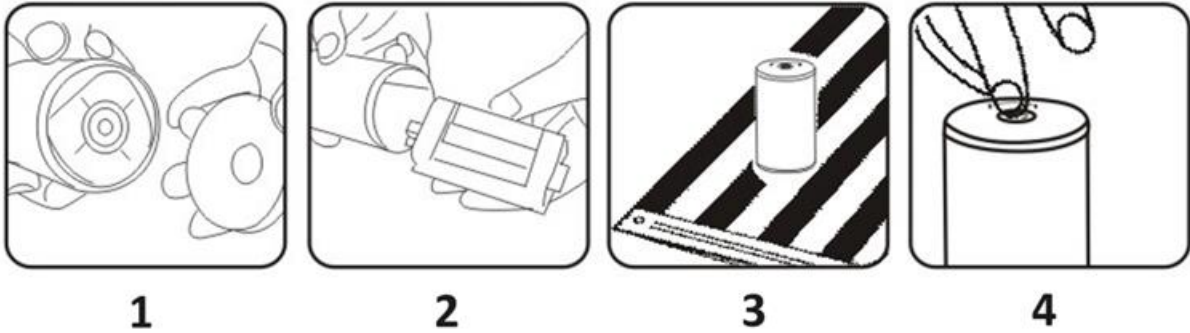
1. Tlačidlo napájania
2. Nafukovací port
3. Sací port

### FUNKČNÝ POPIS PRÍSLUŠENSTVA

1. Rozhranie konvertora vreciek na potraviny
2. Rozhranie konvertora vákuového vrečka
3. Guľová nafukovacia ihla
4. Multifunkčná nafukovacia hlavica



## SPÔSOB POUŽITIA



1. Otočením proti smeru hodinových ručičiek otvorte veko a vyberte hlavnú jednotku.
2. Nainštalujte 3 batérie AAA a uschovajte náhradné batérie.
3. Pripevnite zariadenie k výrobku, ktorý je potrebné nafúknuť alebo odsávať.
4. Stlačením tlačidla napájania prístroj zapnite.

## KOMPATIBILNÉ VÝROBKY

- Úložný box na vysávač
- Silikagélové vrečko na potraviny
- Vákuové vrečko na potraviny
- Vákuový skladovací vak
- Nafukovacie hračky
- Nafukovacie plaváky
- Nafukovací vankúš U
- Nafukovacia lopta

## ŠPECIFIKÁCIE A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA TÝKAJÚCE SA VÝROBKU

1. Tento výrobok je vhodný len na použitie v domácnosti alebo na osobné použitie, nie na priemyselné použitie.
2. Tento výrobok nie je hračka. Uchovávajte ho mimo dosahu detí.
3. Vákuový stroj sa nemôže používať na ľudské telo.
4. Vákuovačka sa nemôže priamo dotýkať žiadnej kvapaliny, najmä by sa do nej nemala dostať žiadna kvapalina cez otvor(y).

## POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



Vyhlasenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

## HU: MINIPUMP - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

A felhasználói kézikönyvet az Ön nyelvén a számlával együtt megkapta az Ön e-mail címére. A kézikönyv megtalálható a weboldalunkon is a "felhasználói kézikönyv" fül alatt. Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Tartsa be az összes utasítást és óvintézkedést.

Ez a termék egy multifunkcionális légpumpa, amelyet kifejezetten a családi élet optimalizálására terveztek. Kettős funkciót szolgál mind a felfújáshoz, mind a szíváshoz. Használható sűrített tárolzsákokkal, vákuumos élelmiszerzsákokkal és vákuumos tárolódobozokkal együtt, hogy vákuumos környezetet hozzon létre a tárolandó tárgyak számára, jobb tárolási környezetet biztosítva a cikkek megőrzéséhez és frissességének megőrzéséhez. Ezenkívül felfújható túvel és többfunkciós felfújható fúvókával együtt használható különböző típusú felfújható labdák és családi termékek felfújására.

### A TERMÉK RÉSZLETEI

Termék neve: MINIPUMP

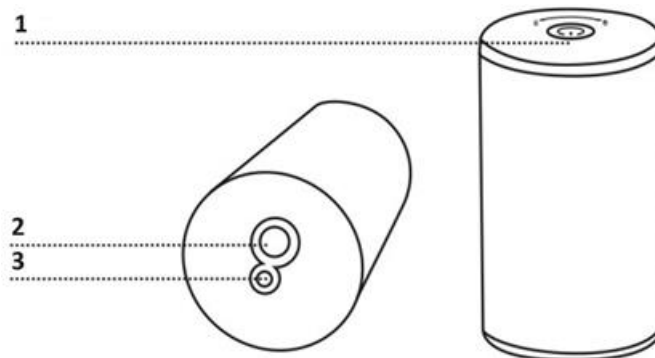
Termék súlya: 136g

Elemkapacitás: 3x 1,5V AAA elem

Termék mérete: 86mm x 50mm

Termék színe: fehér

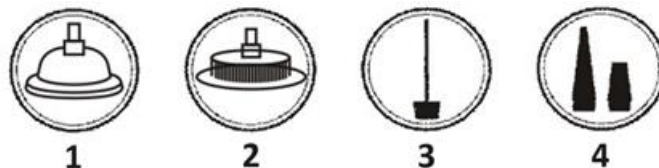
Működési hőmérséklet: -20°C és 60°C között



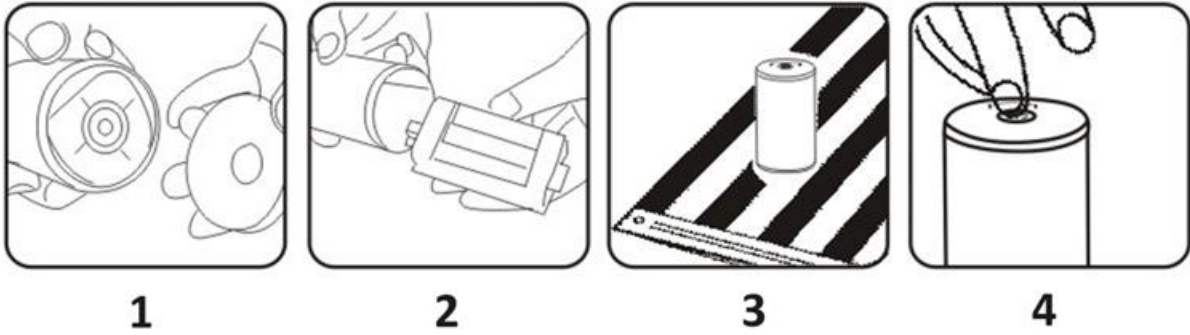
1. Bekapcsoló gomb
2. Felfújónyílás
3. Szívónyílás

### A TARTOZÉKOK FUNKCIONÁLIS LEÍRÁSA

1. Élelmiszertasak átalakító interfész
2. Vákuumzacskó átalakító interfész
3. Golyós felfújható tű
4. Többfunkciós felfújható fej



## HASZNÁLATI MÓDSZER



1. Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva nyissa ki a fedelet, és vegye ki a főegységet.
2. Helyezzen be 3 AAA elemet, és tartsa meg a tartalék elemeket.
3. Rögzítse a készüléket a felfújható vagy beszívandó termékhez.
4. Nyomja meg a bekapcsológombot a bekapcsoláshoz.

## KOMPATIBILIS TERMÉKEK

- porszívó tárolódoboz
- Szilikagél ételkészítő zacskó
- Vákuumos ételkészítő zacskó
- vákuumtároló zsák
- Felfújható játékok
- Felfújható úszóhólyagok
- Felfújható U-párna
- Felfújható labda

## TERMÉKLEÍRÁSOK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Ez a termék csak háztartási vagy személyes használatra alkalmas, ipari felhasználásra nem.
2. Ez a termék nem játék. Kérjük, tartsa gyermekek elől elzárva.
3. A vákuumgép nem használható emberi testen.
4. A vákuumgép nem érintkezhet közvetlenül semmilyen folyadékkal, különösen nem kerülhet folyadék a gépbe a lyuk(ak)on keresztül.

## UTASÍTÁSOK A SZEMÉLTEADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## RO: MINIPUMP - MANUAL DE UTILIZARE

**Ați primit manualul de utilizare în limba dvs. împreună cu factura la adresa dvs. de e-mail. Acesta poate fi găsit, de asemenea, pe site-ul nostru web, la fila "manual de utilizare". Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs. Respectați toate instrucțiunile și precauțiile.**

Acest produs este o pompă de aer multifuncțională, special concepută pentru a optimiza viața de familie. Servește două funcții, atât pentru umflare, cât și pentru aspirare. Poate fi utilizat împreună cu saci de depozitare comprimați, pungi de depozitare în vid pentru alimente și cutii de depozitare în vid pentru a crea un mediu de vid pentru articolele ce urmează a fi depozitate, oferind un mediu de depozitare mai bun pentru conservarea și menținerea prospețimii articolelor. În plus, poate fi utilizat împreună cu un ac gonflabil și o duză gonflabilă multifuncțională pentru a umfla diverse tipuri de mingi gonflabile și produse de familie.

### DETALII DESPRE PRODUS

Denumirea produsului: MINIPUMP

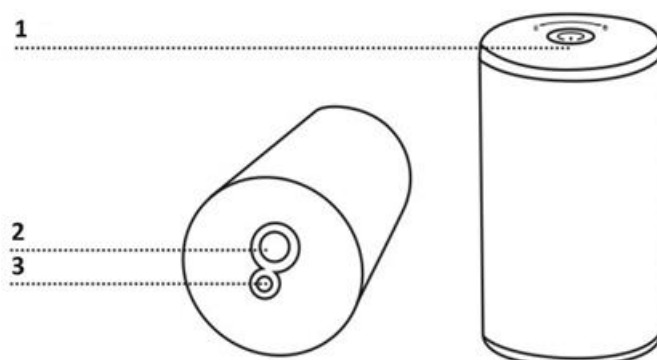
Greutatea produsului: 136g

Capacitatea bateriei: 3x baterii AAA de 1,5V

Dimensiunea produsului: 86mm x 50mm

Culoarea produsului : alb

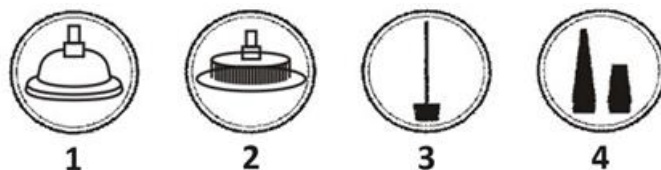
Temperatura de funcționare: de la -20°C la 60°C



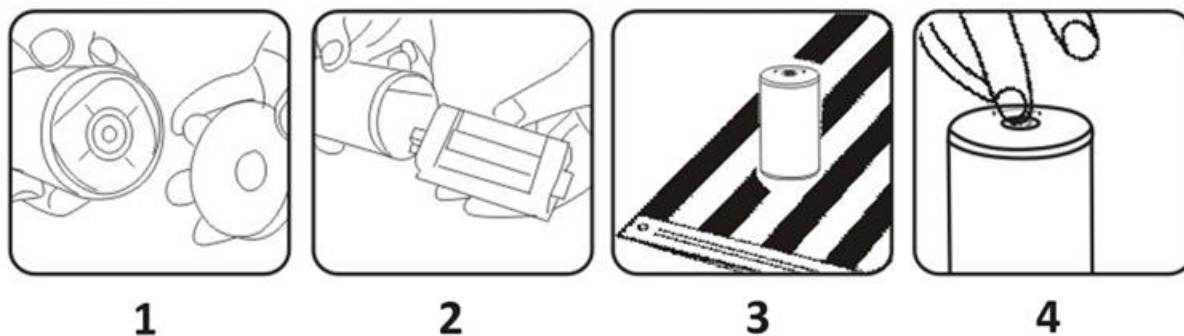
1. Buton de alimentare
2. Port de umflare
3. Port de aspirație

### DESCRIEREA FUNCȚIONALĂ A ACCESORIILOR

1. Interfață pentru convertor de pungi alimentare
2. Interfață convertor pentru pungi de vid
3. Ac gonflabil cu bilă
4. Cap gonflabil multifuncțional



## METODA DE UTILIZARE



1. Rotiți în sens invers acelor de ceasornic pentru a deschide capacul și scoateți unitatea principală.
2. Instalați 3 baterii AAA și păstrați bateriile de rezervă.
3. Fixați aparatul la produsul care trebuie umflat sau aspirat.
4. Apăsăți butonul de alimentare pentru a porni.

## PRODUSE COMPATIBILE

- Cutie de depozitare pentru aspiratoare
- Pungă pentru alimente din silicagel
- Pungă pentru alimente în vid
- Pungă de depozitare în vid
- Jucării gonflabile
- Blister de înot gonflabil
- Pernă U gonflabilă
- Mingea gonflabilă

## SPECIFICAȚIILE ȘI PRECAUȚIILE PRODUSULUI

1. Acest produs este adecvat numai pentru uz casnic sau personal, nu pentru uz industrial.
2. Acest produs nu este o jucărie. Vă rugăm să îl țineți departe de accesul copiilor.
3. Aparatul de vidat nu poate fi utilizat pe corpul uman.
4. Mașina de vidat nu poate atinge direct niciun lichid, în special niciun lichid nu trebuie să intre în mașină prin orificiul (orificiile).

## INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

## BG: MINIPUMP - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Получили сте ръководството за потребителя на вашия език заедно с фактурата на вашия имейл адрес. То може да бъде намерено и на нашия уебсайт в раздела "ръководство за потребителя". Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да използвате този продукт. Спазвайте всички инструкции и предпазни мерки.

Този продукт е многофункционална въздушна помпа, специално разработена за оптимизиране на семейния живот. Тя изпълнява двойни функции както за надуване, така и за изсмукване. Може да се използва заедно с компресирани торбички за съхранение, вакуумни торбички за храна и вакуумни кутии за съхранение, за да се създаде вакуумна среда за съхраняваните предмети, като се осигури по-добра среда за съхранение за запазване и поддържане на свежестта на изделията. Освен това може да се използва с надуваема игла и многофункционален накрайник за надуване на различни видове надуваеми топки и семейни продукти.

### ПОДРОБНОСТИ ЗА ПРОДУКТА

Име на продукта: MINIPUMP

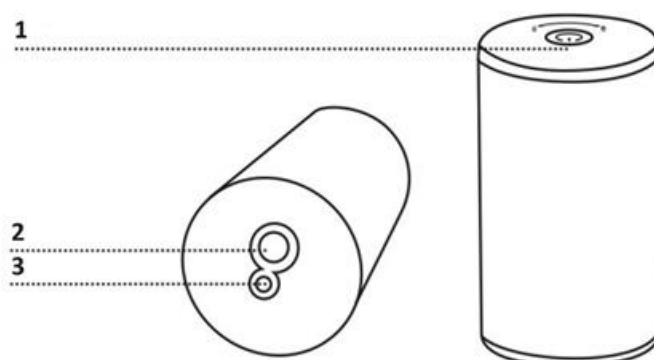
Тегло на продукта: 136 g

Капацитет на батериите: 3x 1,5V батерии AAA

Размер на продукта: 86 mm x 50 mm

Цвят на продукта : бял

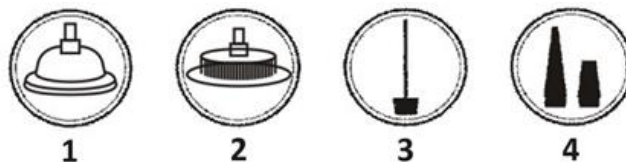
Работна температура: от -20°C до 60°C



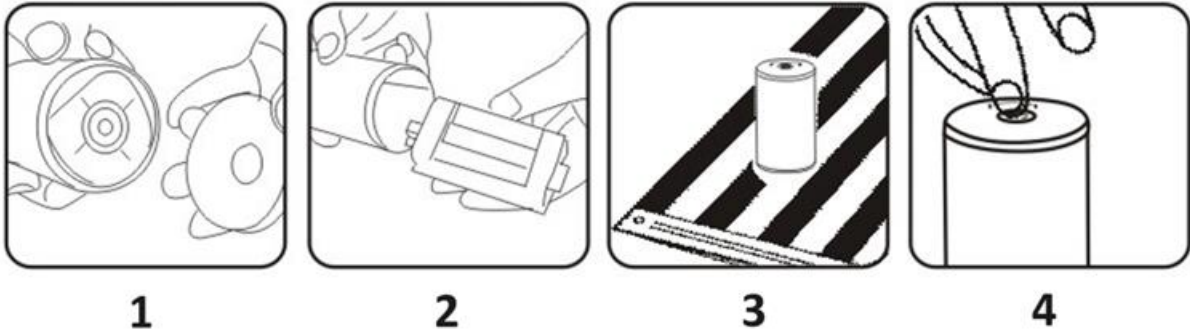
1. Бутон за захранване
2. Отвор за надуване
3. Приемник за засмукване

### ФУНКЦИОНАЛНО ОПИСАНИЕ НА АКСЕСОАРИТЕ

1. Интерфейс на конвертора за торбички за храна
2. Интерфейс за преобразуване на вакуумни торбички
3. Игла за надуване с топка
4. Многофункционална надуваема глава



## МЕТОД НА ИЗПОЛЗВАНЕ



1. Завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да отворите капака и да извадите основния модул.
2. Поставете 3 батерии AAA и запазете резервните батерии.
3. Закрепете устройството към продукта, който трябва да бъде надут или засмукан.
4. Натиснете бутона за захранване, за да се включите.

## СЪВМЕСТИМИ ПРОДУКТИ

- Кутия за съхранение на прахосмукачки
- Торбичка за храна със силикагел
- Вакуумна торбичка за храна
- Вакуумна торба за съхранение
- Надуваеми играчки
- Надуваем плувен мехур
- Надуваема U-възглавница
- Надуваема топка

## ПРОДУКТОВИ СПЕЦИФИКАЦИИ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

1. Този продукт е подходящ само за домашна или лична употреба, а не за промишлена употреба.
2. Този продукт не е играчка. Моля, съхранявайте го на място, недостъпно за деца.
3. Вакуумната машина не може да се използва върху човешкото тяло.
4. Вакуумната машина не може да се докосва директно до никаква течност, особено не трябва да влиза течност в машината през отвора(ите).

## УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: MINISŪKNIS - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Jūs esat saņēmis lietotāja rokasgrāmatu savā valodā kopā ar rēķinu uz savu e-pasta adresi. To var atrast arī mūsu tīmekļa vietnē sadaļā "lietotāja rokasgrāmata". Lūdzu, rūpīgi izlasiet instrukciju pirms šī izstrādājuma lietošanas. Ievērojiet visus norādījumus un piesardzības pasākumus.

Šis izstrādājums ir daudzfunkcionāls gaisa sūknis, kas īpaši izstrādāts, lai optimizētu ģimenes dzīvi. Tas kalpo divām funkcijām - gan piepūšanai, gan sūknēšanai. To var izmantot kopā ar saspiesti uzglabāšanas maisiņiem, vakuuma pārtikas maisiņiem un vakuuma uzglabāšanas kastēm, lai radītu vakuuma vidi uzglabājamiem priekšmetiem, nodrošinot labāku uzglabāšanas vidi izstrādājumu saglabāšanai un svaiguma uzturēšanai. Turklāt to var izmantot kopā ar piepūšamo adatu un daudzfunkcionālo piepūšamo uzgali, lai piepumpētu dažāda veida piepūšamās bumbas un ģimenes produktus.

### SĪKĀKA INFORMĀCIJA PAR IZSTRĀDĀJUMU

Produkta nosaukums: MINIPUMP

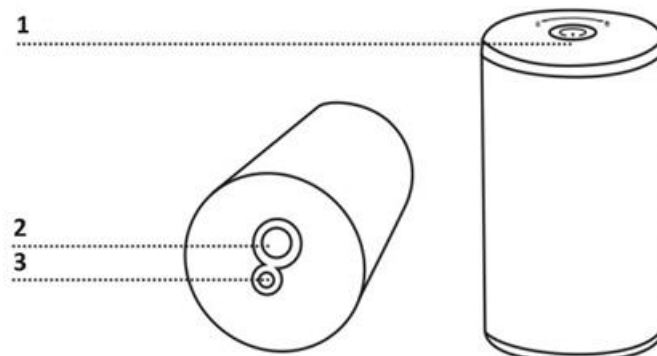
Produkta svars: 136 g

Baterijas ietilpība: 3x 1,5 V AAA baterijas

Produkta izmērs: 86mm x 50mm

Produkta krāsa: balta

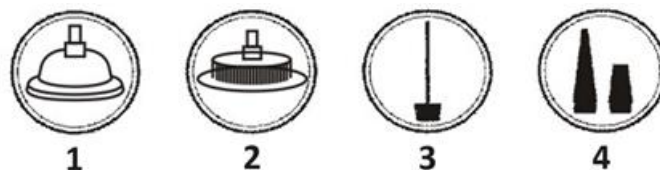
Darba temperatūra: no -20°C līdz 60°C



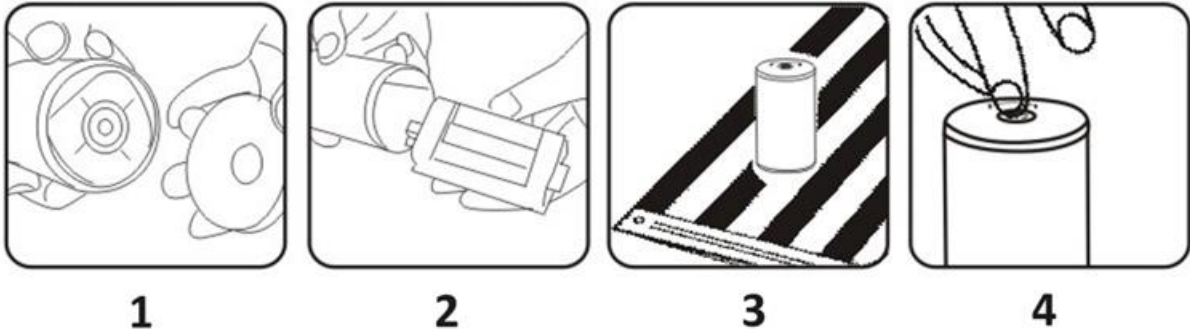
1. Barošanas poga
2. Piepumpēšanas pieslēgvietā
3. Iesūkšanas pieslēgvietā

### PIEDERUMU FUNKCIONĀLAIS APRAKSTS

1. Pārtikas maisiņu pārveidotāja saskarne
2. Vakuuma maisa pārveidotāja interfeiss
3. Lodveida piepūšamā adata
4. Daudzfunkcionāla piepūšamā galva



## IZMANTOŠANAS METODE



1. Pagrieziet pretēji pulksteņrādītāja rādītāja virzienam, lai atvērtu vāku, un izņemiet galveno bloku.
2. Uzlieciet 3 AAA baterijas un glabājiet rezerves baterijas.
3. Piestipriniet ierīci pie izstrādājuma, kuru nepieciešams piepūst vai iesūkt.
4. Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai ieslēgtos.

## SADERĪGI PRODUKTI

- Vakuuma uzglabāšanas kaste
- Silikagela pārtikas maisiņš
- Vakuuma pārtikas maisiņš
- Vakuuma uzglabāšanas maisiņš
- Piepūšamās rotaļlietas
- Piepūšamās peldbikses
- Piepūšamais U spilvens
- Piepūšamā bumba

## PRODUKTA SPECIFIKĀCIJAS UN PIESARDZĪBAS PASĀKUMI

1. Šis izstrādājums ir piemērots tikai lietošanai mājāsaimniecībā vai personīgai lietošanai, nevis rūpnieciskai lietošanai.
2. Šis produkts nav rotaļlieta. Lūdzu, glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.
3. Vakuumiekārtu nedrīkst lietot uz cilvēka ķermeņa.
4. Vakuuma mašīna nedrīkst tieši pieskarties nekādam šķidrumam, jo īpaši caur atveri(-ēm) mašīnā nedrīkst iekļūt šķidrums.

## INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.

## LT: MINIPUMP - NAUDOTOJO VADOVAS

Kartu su sąskaita faktūra savo el. pašto adresu gavote naudotojo vadovą savo kalba. Jį taip pat galite rasti mūsų svetainėje, skyrelyje "naudotojo vadovas". Prieš naudodami šį gaminį atidžiai perskaitykite instrukciją. Laikykitės visų nurodymų ir atsargumo priemonių.

Šis gaminys yra daugiafunkcinis oro siurblys, specialiai sukurtas šeimos gyvenimui optimizuoti. Jis atlieka dvi funkcijas - pripūtimo ir siurbimo. Jį galima naudoti kartu su suspaustais laikymo maišeliais, vakuuminiais maisto maišeliais ir vakuuminėmis laikymo dėžutėmis, kad būtų sukurta vakuuminė laikomų daiktų aplinka, užtikrinanti geresnes laikymo sąlygas daiktų išsaugojimui ir šviežumui palaikyti. Be to, jį galima naudoti su pripučiamąja adata ir daugiafunkciniu pripučiamuoju antgaliu įvairių tipų pripučiamiesiems kamuoliams ir šeimos gaminiams pripusti.

### IŠSAMI INFORMACIJA APIE GAMINĮ

Produkto pavadinimas: MINIPUMP

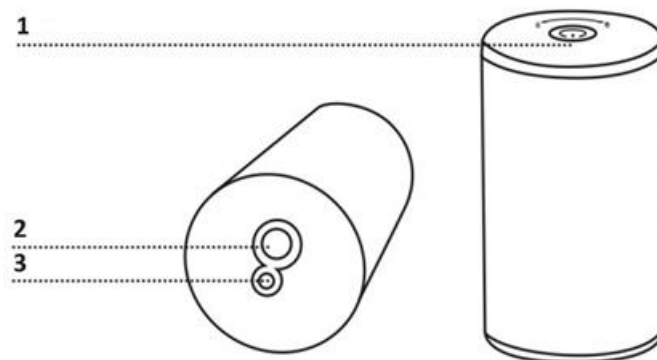
Produkto svoris: 136 g

Baterijos talpa: 3x 1,5 V AAA baterijos

Produkto dydis: 86 mm x 50 mm

Produkto Tonas: balta

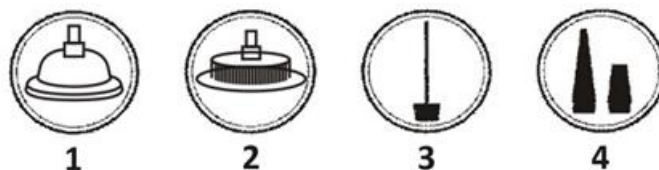
Darbinė temperatūra: nuo -20°C iki 60°C



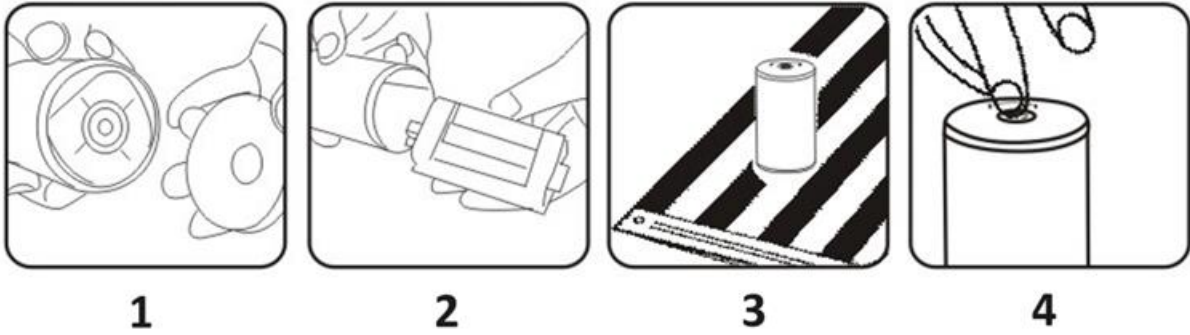
1. Maitinimo mygtukas
2. Pripūtimo anga
3. Įsiurbimo anga

### PRIEDŲ FUNKCINIS APRAŠYMAS

1. Maisto maišelių keitiklio sąsaja
2. Vakuuminio maišelio keitiklio sąsaja
3. Kamuolinė pripūčiama adata
4. Daugiafunkcinė pripūčiama galvutė



## NAUDOJIMO METODAS



1. Pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad atidarytumėte dangtį, ir išimkite pagrindinį bloką.
2. Įdėkite 3 AAA tipo baterijas ir laikykite atsargines baterijas.
3. Pritvirtinkite aparatą prie gaminio, kurį reikia pripūsti arba išsiurbti.
4. Paspauskite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte.

## SUDERINAMI GAMINIAI

- Dulkių laikymo dėžė
- Silikagelio maisto maišelis
- Vakuuminis maisto maišelis
- Vakuuminis laikymo maišelis
- Pripučiami žaislai
- Pripučiami plaukimo pūsleliai
- Pripučiamas U formos pagalvė
- Pripučiamas kamuolys

## GAMINIO SPECIFIKACIJOS IR ATSARGUMO PRIEMONĖS

1. Šis gaminys tinka tik namų ūkiui ar asmeniniam naudojimui, bet ne pramoniniam naudojimui.
2. Šis gaminys nėra žaislas. Laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Vakuuminio aparato negalima naudoti ant žmogaus kūno.
4. Vakuuminė mašina negali tiesiogiai liestis su jokiais skysčiais, ypač joks skystis neturi patekti į mašiną per angą (-as).

## INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## EE: MINIPUMP - KASUTUSJUHEND

Te olete saanud kasutusjuhendi oma keeles koos arvega oma e-posti aadressile. Selle leiute ka meie veebisaidilt vahekaardilt "kasutusjuhend". Palun lugege kasutusjuhendit enne toote kasutamist hoolikalt läbi. Järgige kõiki juhiseid ja ettevaatusabinõusid.

See toode on multifunktsionaalne õhupump, mis on spetsiaalselt loodud pereelu optimeerimiseks. See täidab kahte funktsiooni nii puhumiseks kui ka imemiseks. Seda saab kasutada koos kokkusurutud säilituskottide, vaakumtoidu kottide ja vaakumkastidega, et luua säilitatavatele esemetele vaakumkeskkond, pakkudes paremat säilituskeskkonda esemete säilitamiseks ja värskuse säilitamiseks. Lisaks saab seda kasutada koos täispuhumisnõela ja multifunktsionaalse täispuhumisotsakuga, et puhastada erinevaid täispuhutavaid palle ja peretooteid.

### TOOTE ÜKSİKASJAD

Toote nimetus: MINIPUMP

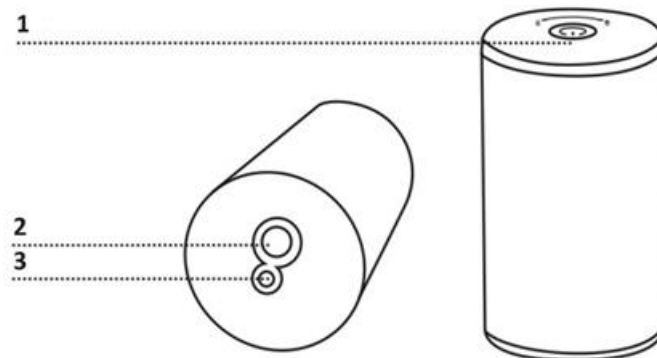
Toote kaal: 136g

Patarei maht: 3x 1,5V AAA patareid

Toote suurus: 86mm x 50mm

Toote värvus: valge

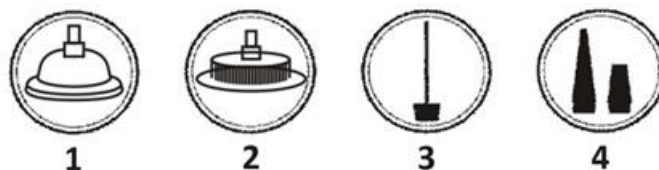
Töötemperatuur: -20°C kuni 60°C



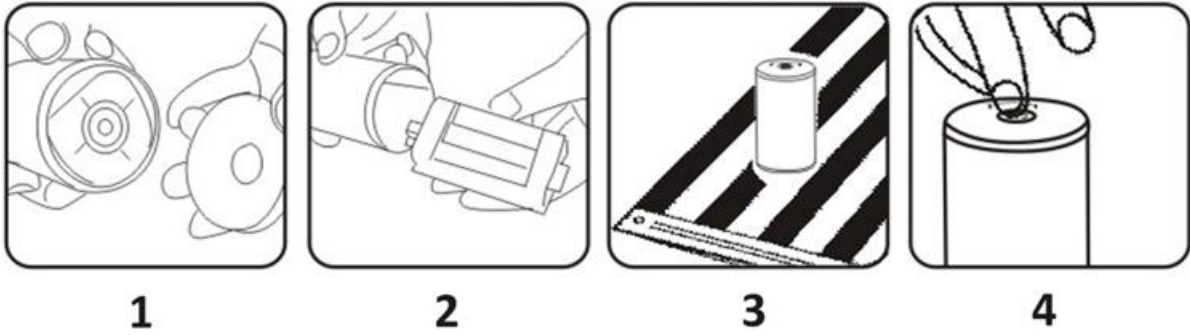
1. Toitenuppu
2. Täispuhumisava
3. Imemisport

### TARVIKUTE FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

1. Toidukoti muunduri liides
2. Vaakumkoti muunduri liides
3. Täispuhutav pallnõel
4. Multifunktsionaalne täispuhutav pea



## KASUTAMISE MEETOD



1. Keerake kaane avamiseks vastupäeva ja võtke põhiosa välja.
2. Paigaldage 3 AAA patareid ja hoidke varupatareid.
3. Kinnitage masin toote külge, mida tuleb puhuda või imeda.
4. Vajutage sisselülitamiseks toitenuppu.

## ÜHILDUVAD TOOTED

- Tolmuimeja hoiukast
- Silikageelist toidukott
- Vaakumtoidukott
- Vaakumsäilituskott
- Täispuhutavad mänguasjad
- Täispuhutav ujumisblister
- Täispuhutav U-padi
- Täispuhutav pall

## TOOTE SPETSIFIKATSIOONID JA ETTEVAATUSABINÕUD

1. See toode sobib ainult koduseks või isiklikuks kasutamiseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
2. See toode ei ole mänguasi. Palun hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
3. Vaakummasinat ei tohi kasutada inimkehal.
4. Vaakummasin ei tohi otseselt puudutada mingit vedelikku, eriti ei tohi masinasse siseneda mingit vedelikku läbi ava(de).

## JUHISED RINGLUSSEVÕTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:



See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalsete ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage ära viimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

## GR: MINIPUMP - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Λάβετε το εγχειρίδιο χρήσης στη γλώσσα σας μαζί με το τιμολόγιο στη διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου σας. Μπορείτε επίσης να το βρείτε στην ιστοσελίδα μας στην καρτέλα "εγχειρίδιο χρήσης". Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες και τις προφυλάξεις.

Αυτό το προϊόν είναι μια πολυλειτουργική αντλία αέρα ειδικά σχεδιασμένη για τη βελτιστοποίηση της οικογενειακής ζωής. Εξυπηρετεί διπλές λειτουργίες τόσο για το φούσκωμα όσο και για την αναρρόφηση. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με συμπιεσμένες σακούλες αποθήκευσης, σακούλες τροφίμων κενού και κουτιά αποθήκευσης κενού για τη δημιουργία ενός περιβάλλοντος κενού για τα αντικείμενα που πρόκειται να αποθηκευτούν, παρέχοντας ένα καλύτερο περιβάλλον αποθήκευσης για τη διατήρηση και τη διατήρηση της φρεσκάδας των αντικειμένων. Επιπλέον, μπορεί να χρησιμοποιηθεί με μια φουσκωτή βελόνα και ένα πολυλειτουργικό φουσκωτό ακροφύσιο για να φουσκώσει διάφορους τύπους φουσκωτών μπαλών και οικογενειακών προϊόντων.

### ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Όνομα προϊόντος: MINIPUMP

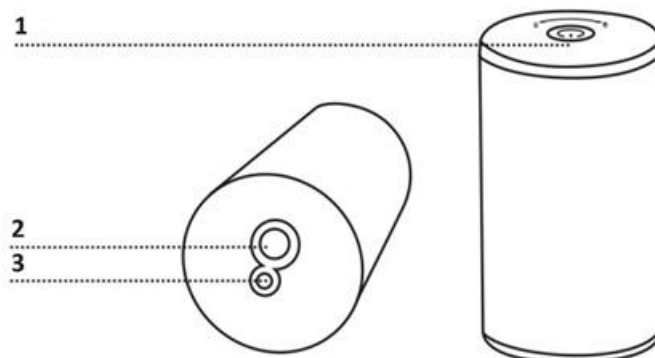
Βάρος προϊόντος: 136g

Χωρητικότητα μπαταρίας: 3x μπαταρίες AAA 1,5V

Μέγεθος προϊόντος: 86mm x 50mm

Χρώμα προϊόντος : λευκό

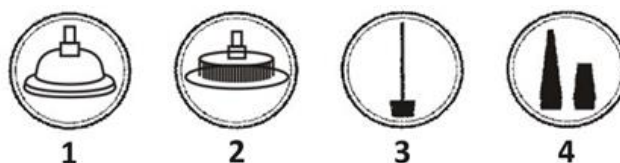
Θερμοκρασία λειτουργίας: από -20°C έως 60°C



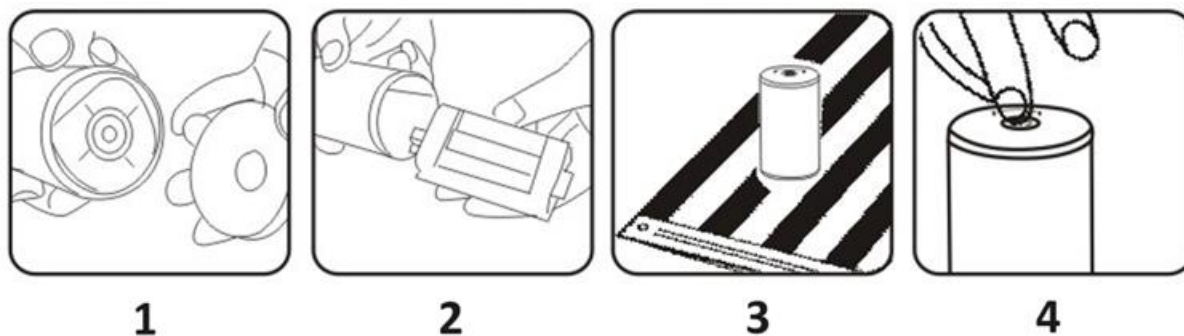
1. Κουμπί λειτουργίας
2. Θύρα φουσκώματος
3. Θύρα αναρρόφησης

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΨΑΡ

1. Διεπαφή μετατροπέα σακούλας τροφίμων
2. Διεπαφή μετατροπέα σακούλας κενού
3. Φουσκωτή βελόνα με σφαίρα
4. Πολυλειτουργική φουσκωτή κεφαλή



## ΜΕΘΟΔΟΣ ΧΡΗΣΗΣ



1. Γυρίστε αριστερόστροφα για να ανοίξετε το καπάκι και να αφαιρέσετε την κύρια μονάδα.
2. Τοποθετήστε 3 μπαταρίες AAA και φυλάξτε τις εφεδρικές μπαταρίες.
3. Στερεώστε το μηχάνημα στο προϊόν που πρέπει να φουσκώσει ή να αναρροφηθεί.
4. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το μηχάνημα.

## ΣΥΜΒΑΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

- Κουτί αποθήκευσης ηλεκτρικής σκούπας
- Σακούλα τροφίμων από πυριτικό τζελ
- Σακούλα τροφίμων κενού
- Σακούλα αποθήκευσης κενού
- Φουσκωτά παιχνίδια
- Φουσκωτή φουσκάλα κολύμβησης
- Φουσκωτό μαξιλάρι U
- Φουσκωτή μπάλα

## ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για οικιακή ή προσωπική χρήση, όχι για βιομηχανική χρήση.
2. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Παρακαλείστε να το κρατάτε μακριά από παιδιά.
3. Η μηχανή κενού δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ανθρώπινο σώμα.
4. Η μηχανή κενού δεν μπορεί να αγγίξει απευθείας οποιοδήποτε υγρό, ειδικά κανένα υγρό δεν πρέπει να εισέλθει στη μηχανή μέσω της (των) οπής(ών).

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.